

sbs



Receiver/Transmitter

Audio Adapter

Wireless Receiver / Transmitter

Jack
3,5 mm

The images are
for illustration purposes only.



Specifications:

Wireless: V5.4

Working Range: 10m

Input: 5V D.C. 0,5A

Battery: 320mAh

Charging Port: Type-C

Delay time: 200ms

Working: Transmit (TX)/Receive (RX)

Operating time: 5 hours

Working time: 8 hours

P_{RF}: 6 mW Max

f: 2402 ÷ 2480 MHz



Jack
3,5 mm

Receiver/Transmitter

UK	User Manual	6
IT	Manuale di istruzioni	7
ES	Manual de instrucciones	8
D	Benutzerhandbuch	9
F	Mode d'emploi	10
P	Manual do utilizador	11
RUS	Руководство по эксплуатации	12
NL	Gebruikershandleiding	13
SV	Bruksanvisning	14
FI	Käyttöohje	15
TR	Kullanım kılavuzu	16
PL	Instrukcja obsługi	17
GR	Εγχειρίδιο χρήστη	18
CZ	Uživatelský manuál	19
SK	Používateľská príručka	20
HU	Használati utasítás	21
ARA	دليل المستخدم	22
LV	Vartotojo vadovas	23
LT	Lietotāja rokasgrāmata	24
BG	Ръководство за употреба	25
SL	Uporabniški priročnik	26

For other informations please contact us at
customer@sbsmobile.com

Recharging the Device

Insert the Type C charging cable in the dedicated port. The LED will light up red and switch off once charging is complete.

Transmitter Function (TX)

Press the power button for 3 seconds; the transmitter will turn on, and the LED will flash red and blue. Turn on the Bluetooth® device (headphone, speaker or earphone) you want to connect and hold it as close as possible to the transmitter; it will connect automatically. Press the power button twice in succession to disconnect the transmitter from the device it is paired with. Press the power button for 3 seconds to turn off the device.

Receiver Function (RX)

Press the power button for 3 seconds; the receiver will turn on, and the LED will flash red and blue. Open the Bluetooth® settings of the device you want to connect and select **"SBS TX-RX"**. Once connected, the LED will flash blue every 5 seconds. (up to 2 devices can be connected simultaneously). Press the power button for 3 seconds to turn off the device.

Answer a call: press the Power button once

End a call: press the Power button once

Reject a call: press and hold for 2 seconds

Disconnect "SBS TX-RX": press the Power button twice

When the battery is low the LED will flash red.

Recharging the Device

Inserire il cavo di ricarica Type C nella porta dedicata, il LED si accenderà rosso e si spegnerà a ricarica ultimata.

Funzione Trasmettitore (TX)

Premere per 3 secondi il tasto power, il trasmettitore si accenderà e il LED lampeggerà rosso e blu. Accendere il device Bluetooth® (cuffia, altoparlante o auricolare) che si vuole connettere e tenerlo il più vicino possibile al trasmettitore, si collegherà automaticamente. Premere due volte consecutive il tasto power per disconnettere il trasmettitore dal device a cui è associato. Premere il tasto power per 3 secondi per spegnere il dispositivo.

Funzione Ricevitore (RX)

Premere per 3 secondi il tasto power, il ricevitore si accenderà e il LED lampeggerà rosso e blu. Aprire le impostazioni Bluetooth® del device che si vuole connettere e selezionare **"SBS TX-RX"**, quindi selezionarlo. A connessione avvenuta il LED lampeggerà blu ogni 5 secondi. (possono essere connessi fino a 2 dispositivi contemporaneamente). Premere il tasto power per 3 secondi per spegnere il dispositivo.

Rispondere ad una chiamata:

premere una volta il tasto Power

Terminare una chiamata:

premere una volta il tasto Power

Rifiutare una chiamata:

tenere premuto 2 secondi

Disconnettere "SBS TX-RX":

premere due volte il tasto Power

Quando la batteria ha poca autonomia il LED lampeggerà rosso.

Carga del dispositivo

Introducir el cable de carga Tipo C en el puerto dedicado, el LED se encenderá en color rojo y se apagará cuando la carga haya finalizado.

Función transmisor (TX)

Pulsa el botón de encendido durante 3 segundos, el transmisor se encenderá y el LED parpadeará en rojo y azul. Enciende el dispositivo Bluetooth® (auriculares, altavoces o auriculares) que quieras conectar y acércalo lo máximo posible al transmisor, se conectará automáticamente. Pulsa dos veces consecutivas el botón de encendido para desconectar el transmisor del aparato al que está asociado. Pulsa el botón de encendido durante 3 segundos para apagar el aparato.

Función Receptor (RX)

Pulsa el botón de encendido durante 3 segundos, el receptor se encenderá y el LED parpadeará en rojo y azul. Abre la configuración Bluetooth® del dispositivo que quieras conectar y selecciona "SBS TX-RX". Tras la conexión, el LED parpadeará en azul cada 5 segundos. (se pueden conectar hasta 2 dispositivos al mismo tiempo). Pulsa el botón de encendido durante 3 segundos para apagar el aparato.

Responder a una llamada:

pulsar una vez el botón de Encendido

Colgar una llamada:

pulsar una vez el botón de Encendido

Rechazar una llamada:

mantener presionado durante 2 segundos

Desconectar "SBS TX-RX":

pulsa dos veces el botón Encendido

Cuando la batería tenga poca autonomía, el LED parpadeará en rojo.

Aufladen des Geräts

Stecken Sie das Ladekabel Typ C in den dafür vorgesehenen Anschluss. Die LED leuchtet rot und erlischt, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Senderfunktion (TX)

Drücken Sie die Einschalttaste für 3 Sekunden, der Sender schaltet sich ein und die LED blinkt rot und blau. Schalten Sie das zu verbindende Bluetooth®-Gerät (Kopfhörer, Lautsprecher oder Headset) ein und halten Sie es so nah wie möglich an den Sender. Die Verbindung wird automatisch hergestellt. Drücken Sie die Einschalttaste zweimal hintereinander, um den Sender von dem Gerät zu trennen, mit dem er verbunden ist. Drücken Sie die Einschalttaste für 3 Sekunden, um das Gerät auszuschalten.

Empfangsfunktion (RX)

Drücken Sie die Einschalttaste für 3 Sekunden, der Empfänger schaltet sich ein und die LED blinkt rot und blau. Öffnen Sie die Bluetooth®-Einstellungen des Geräts, das Sie verbinden möchten, und wählen Sie „SBS TX-RX“. Nach der Verbindung blinkt die LED alle 5 Sekunden blau. (es können bis zu 2 Geräte gleichzeitig angeschlossen werden). Drücken Sie die Einschalttaste für 3 Sekunden, um das Gerät auszuschalten.

Einen Anruf entgegennehmen:

Drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste.

Einen Anruf beenden:

Drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste.

Einen Anruf ablehnen:

2 Sekunden lang gedrückt halten.

Trennen Sie "SBS TX-RX":

Drücken Sie zweimal die Ein-/Aus-Taste.

Wenn der Akku nur noch wenig Energie hat, blinkt die LED rot.

Carregamento do dispositivo

Insira o cabo de carregamento Tipo C na entrada dedicada, o LED acenderá em vermelho e apagar-se-á assim que o carregamento estiver concluído.

Função Transmissor (TX)

Prima o botão de alimentação durante 3 segundos, o transmissor ligar-se-á e o LED piscará a vermelho e azul. Ligue o dispositivo Bluetooth® (auscultador, altifalante ou auricular) que pretende ligar e aproxime-o o mais possível do transmissor, que se ligará automaticamente. Prima duas vezes seguidas o botão de alimentação para desligar o transmissor do dispositivo ao qual está associado. Prima o botão de alimentação durante 3 segundos para desligar o dispositivo.

Função Recetor (RX)

Prima o botão de alimentação durante 3 segundos, o recetor ligar-se-á e o LED piscará a vermelho e azul. Abra as definições Bluetooth® do dispositivo que pretende ligar e selecione **"SBS TX-RX"**. Após a ligação, o LED piscará a azul de 5 em 5 segundos. (podem ser ligados até 2 dispositivos simultaneamente). Prima o botão de alimentação durante 3 segundos para desligar o dispositivo.

Responder a uma chamada:

prima uma vez o botão de alimentação

Terminar uma chamada:

prima uma vez o botão de alimentação

Rejeitar uma chamada:

przytrzymać przez 2 sekundy

Desconectar "SBS TX-RX":

prima duas vezes o botão de alimentação

Quando a bateria tem pouca autonomia, o LED pisca a vermelho.

Recharge de l'appareil

Insérez le câble de recharge Type C dans le port dédié, le voyant vert s'allume en rouge, puis s'éteint une fois la recharge terminée

Fonction émetteur (TX)

Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes, l'émetteur s'allume et la LED clignote en rouge et bleu. Allumez l'appareil Bluetooth® (casque, enceinte ou écouteur) que vous souhaitez connecter et tenez-le aussi près que possible de l'émetteur, il se connectera automatiquement. Appuyez deux fois consécutivement sur le bouton d'alimentation pour déconnecter l'émetteur de l'appareil auquel il est associé. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil.

Fonction Récepteur (RX)

Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes, le récepteur s'allume et la LED clignote en rouge et bleu. Ouvrez les paramètres Bluetooth® de l'appareil que vous souhaitez connecter et sélectionnez **"SBS TX-RX"**. Après la connexion, la LED clignote en bleu toutes les 5 secondes. (jusqu'à 2 appareils peuvent être connectés simultanément). Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil.

Répondre à un appel:

appuyez une fois sur le bouton d'alimentation.

Mettre fin à un appel:

appuyez une fois sur le bouton d'alimentation.

Rejeter un appel:

maintenir appuyé pendant 2 secondes.

Déconnecter "SBS TX-RX":

appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation.

Lorsque l'autonomie de la batterie est faible, la LED clignote en rouge.

Зарядка устройства

Вставить кабель для зарядки с соединителем Type C в соответствующий порт. Светодиодный индикатор загорится красным светом и погаснет после завершения подзарядки.

Функция проигрывателя (TX)

Удерживать нажатой 3 секунды кнопку включения-отключения, проигрыватель включится, светодиодный индикатор замигает красным и синим светом. Включить устройство (наушники или динамики), которое требуется подсоединить через Bluetooth®, и расположить его как можно ближе к проигрывателю, подсоединение произойдет автоматически. Нажать два раза подряд кнопку включения-отключения, чтобы отсоединить подсоединенное устройство. Удерживать нажатой 3 секунды кнопку включения-отключения, чтобы отключить данное устройство.

Функция телефона (RX)

Удерживать нажатой 3 секунды кнопку включения-отключения, телефон включится, светодиодный индикатор замигает красным и синим светом. Открыть в настройках устройства, которое необходимо подсоединить, функцию Bluetooth® и выбрать “SBS TX-RX”. После выполненного подсоединения светодиодный индикатор начнет мигать синим светом через каждые 5 секунд (одновременно можно подсоединить не более двух устройств). Удерживать нажатой 3 секунды кнопку включения-отключения, чтобы отключить данное устройство.

Чтобы ответить на вызов,

нажать кнопку включения-отключения один раз.

Чтобы завершить на вызов,

нажать кнопку включения-отключения один раз.

Чтобы отклонить вызов,

удерживайте 2 секунды.

Отключить “SBS TX-RX”,

нажать кнопку включения-отключения два раза.

Когда заряд батареи становится слишком низким, светодиодный индикатор замигает красным светом.

Apparaat opladen

Plaats de oplaadkabel type C in de hiervoor bestemde poort. Het LED-lampje brandt nu rood en gaat uit wanneer het opladen voltooid is.

Zenderfunctie (TX)

Druk 3 seconden op de aan/uit-knop, de zender gaat aan en de LED knippert rood en blauw.

Zet het Bluetooth®-apparaat (hoofdtelefoon, luidspreker of oortelefoon) dat u wilt verbinden aan en houd het zo dicht mogelijk bij de zender, het zal automatisch verbinding maken. Druk twee keer achter elkaar op de aan/uit-knop om de zender los te koppelen van het apparaat waarmee hij is verbonden.

Druk 3 seconden op de aan/uit-knop om het apparaat uit te schakelen.

Functie ontvanger (RX)

Druk 3 seconden op de aan/uit-knop, de ontvanger gaat aan en de LED knippert rood en blauw.

Open de Bluetooth®-instellingen van het apparaat dat je wilt verbinden en selecteer “SBS TX-RX”.

Na het aansluiten knippert de LED elke 5 seconden blauw. (er kunnen maximaal 2 apparaten tegelijk worden aangesloten).

Druk 3 seconden op de aan/uit-knop om het apparaat uit te schakelen.

Een oproep beantwoorden:

druk één keer op de aan/uit-knop

Een oproep beëindigen:

druk één keer op de aan/uit-knop

Een oproep weigeren:

2 seconden ingedrukt houden

Verbinding ‘SBS TX-RX’ verbreken:

druk twee keer op de aan/uit-knop

Als de batterij bijna leeg is, knippert de LED rood.

Ladda enheten

Sätt i typ C-laddningskabeln i den avsedda porten. LED-lampan lyser rött och släcks när enheten har laddat färdigt.

Sändarfunktion (TX)

Håll inne strömknappen i 3 sekunder. Sändaren slås på och LED-lampan blinkar rött och blått.

Slå på den Bluetooth®-enhet (hörlurar, högtalare eller öronsnäcka) som du vill ansluta och håll den så nära sändaren som möjligt, så ansluts den automatiskt.

Tryck på strömknappen två gånger efter varandra för att koppla bort sändaren från den enhet som den är kopplad till. Håll inne strömknappen i 3 sekunder för att stänga av enheten.

Mottagarfunktion (RX)

Håll inne strömknappen i 3 sekunder. Mottagaren slås på och LED-lampan blinkar rött och blått.

Öppna Bluetooth®-inställningarna för den enhet som du vill ansluta och välj "SBS TX-RX". När enheten är ansluten blinkar LED-lampan blått var femte sekund (upp till 2 enheter kan vara anslutna samtidigt).

Håll inne strömknappen i 3 sekunder för att stänga av enheten.

Svara på ett samtal: tryck på strömknappen en gång

Avsluta ett samtal: tryck på strömknappen en gång

Avvisa ett samtal: håll ned i 2 sekunder

Koppla bort "SBS TX-RX": tryck på strömknappen två gånger

När batteriet har låg batterinivå blinkar LED-lampan rött.

Laitteen lataaminen

Aseta C-tyyppin latauskaapeli sille tarkoitettuun porttiin, LED syttyy punaisena ja sammuu, kun lataus on valmis.

Lähetintointiminto (TX)

Paina virtapainiketta 3 sekunnin ajan, jolloin lähetin kytkeytyy päälle ja LED vilkkuu punaisena ja sinisenä.

Kytke virta Bluetooth®-laitteeseen (kuulokkeet, kaiutin tai korvakuuloke), jonka haluat liittää, ja pidä sitä mahdollisimman lähellä lähetintä, jolloin yhteys muodostuu automaattisesti.

Paina virtapainiketta kaksi kertaa peräkkäin, jos haluat kytkeä lähettimen irti laitteesta, johon se on liitetty.

Sammuta laite painamalla virtapainiketta 3 sekunnin ajan.

Vastaanotintointiminto (RX)

Paina virtapainiketta 3 sekunnin ajan, jolloin vastaanotin kytkeytyy päälle ja LED vilkkuu punaisena ja sinisenä.

Avaa yhdistettävän laitteen Bluetooth®-asetukset ja valitse "SBS TX-RX". Yhteyden muodostamisen jälkeen LED vilkkuu sinisenä 5 sekunnin välein. (enintään 2 laitetta voidaan kytkeä samanaikaisesti).

Sammuta laite painamalla virtapainiketta 3 sekunnin ajan.

Puheluun vastaaminen: paina virtapainiketta kerran

Puhelun lopettaminen: paina virtapainiketta kerran

Puhelun hylkääminen: pidä painettuna 2 sekuntia

Irrota "SBS TX-RX": paina virtapainiketta kahdesti

Kun akun varaustila on heikko, LED vilkkuu punaisena.

Cihazın şarj edilmesi

Type-C şarj kablosunu ilgili porta takın, LED kırmızı yanacaktır ve şarj tamamlandığında sönecektir.

Verici işlevi (TX)

Güç düğmesine 3 saniye basılı tutun, verici açılacak ve LED kırmızı ve mavi yanıp sönecektir.

Bağlamak istediğiniz Bluetooth® cihazını (kulaklık, hoparlör veya kulaklık) açın ve vericiye mümkün olduğunca yakın tutun, otomatik olarak bağlanacaktır.

Vericiyi eşleştirdiği cihazdan ayırmak için güç düğmesine arka arkaya iki kez basın.

Cihazı kapatmak için güç düğmesine 3 saniye basılı tutun.

Alıcı Fonksiyonu (RX)

Alıcıyı açmak için güç düğmesine 3 saniye basılı tutun, LED kırmızı ve mavi yanıp sönecektir.

Bağlamak istediğiniz cihazın Bluetooth® ayarlarını açın ve **"SBS TX-RX"** seçeneğini bulun, ardından bağlanmak için seçin. Bağlantı sağlandığında LED her 5 saniyede bir mavi yanıp sönecektir. (aynı anda en fazla 2 cihaz bağlanabilir).

Cihazı kapatmak için güç düğmesine 3 saniye basılı tutun.

Gelen bir çağrıyı yanıtlamak için güç düğmesine bir kez basın.

Çağrıyı sonlandırmak için güç düğmesine bir kez basın.

Gelen bir çağrıyı reddetmek için 2 saniye basılı tutun.

"SBS TX-RX" bağlantısını kes için güç düğmesine iki kez basın.

Pil seviyesi düşük olduğunda, LED kırmızı renkte yanıp sönecektir

Ładowanie urządzenia

Włóż kabel ładowania Type C do właściwego portu, dioda LED zaświeci się na czerwono i zgaśnie po zakończeniu ładowania.

Funkcja nadajnika (TX)

Naciśnij na 3 sekundy przycisk zasilania (Power), nadajnik włączy się, a dioda LED zacznie migać na czerwono i niebiesko.

Włącz urządzenie Bluetooth®, które chcesz podłączyć (słuchawki, głośnik lub słuchawkę douszną), i umieść je jak najbliżej nadajnika - urządzenie połączy się automatycznie.

Aby odłączyć nadajnik od urządzenia, z którym jest powiązany, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk zasilania.

Naciśnij przycisk zasilania na 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

Funkcja odbiornika (RX)

Naciśnij na 3 sekundy przycisk zasilania, odbiornik włączy się, a dioda LED zacznie migać na czerwono i niebiesko.

Otwórz ustawienia Bluetooth® urządzenia, które chcesz podłączyć, i wybierz **"SBS TX-RX"**, a następnie wskaż urządzenie. Po podłączeniu dioda LED będzie migać na niebiesko co 5 sekund. (Jednocześnie można podłączyć maksymalnie 2 urządzenia).

Naciśnij przycisk zasilania na 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

Odbieranie połączenia przychodzącego:

naciśnij jednokrotnie przycisk Power.

Zakończenie połączenia:

naciśnij jednokrotnie przycisk Power.

Odrzucenie połączenia:

manter presionado por 2 segundos.

Odłączyć "SBS TX-RX":

naciśnij dwukrotnie przycisk Power.

Gdy bateria ma niski poziom autonomii, dioda LED będzie migać na czerwono.

Φόρτιση Συσκευής

Τοποθετήστε το καλώδιο φόρτισης Type C στην ειδική θύρα. Το LED φωτάκι θα γίνει κόκκινο και μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση θα σβήσει.

Λειτουργία πομπού (TX)

Πιέστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί λειτουργίας, ο πομπός θα ενεργοποιηθεί και η λυχνία LED θα αναβοσβήνει με κόκκινο και μπλε φως.

Ενεργοποιήστε τη συσκευή Bluetooth® (ακουστικά, ηχείο ή μικρόφωνο) που θέλετε να συνδέσετε και κρατήστε την όσο το δυνατόν πιο κοντά στον πομπό, θα συνδεθεί αυτόματα.

Πατήστε το κουμπί λειτουργίας δύο φορές διαδοχικά για να αποσυνδέσετε τον πομπό από τη συσκευή με την οποία είναι συνδεδεμένος.

Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Λειτουργία δέκτη (RX)

Πιέστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί λειτουργίας, ο πομπός θα ενεργοποιηθεί και η λυχνία LED θα αναβοσβήνει με κόκκινο και μπλε φως.

Πηγαίνετε στις ρυθμίσεις Bluetooth® της συσκευής που θέλετε να συνδέσετε και επιλέξτε **"SBS TX-RX"**. Μετά τη σύνδεση, η λυχνία LED θα αναβοσβήνει με μπλε φως κάθε 5 δευτερόλεπτα. (μπορούν να συνδεθούν έως και 2 συσκευές ταυτόχρονα).

Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Απάντηση σε κλήση:

πατήστε μία φορά το κουμπί Ενεργοποίησης

Τερματισμός κλήσης:

πατήστε μία φορά το κουμπί Ενεργοποίησης.

Απόρριψη κλήσης:

Κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα.

Αποσύνδεση "SBS TX-RX":

πατήστε το κουμπί Ενεργοποίησης δύο φορές.

Όταν η αυτονομία της μπαταρίας τελειώνει, η λυχνία LED αναβοσβήνει με κόκκινο φως.

Nabíjení zařízení

Zasuňte nabíjecí kabel typu C do příslušného portu. Rozsvítí se červená kontrolka LED, která po úplném nabití zhasne.

Funkce vysílače (TX)

Stiskněte tlačítko napájení na 3 sekundy, vysílač se zapne a LED dioda začne blikat červeně a modře.

Zapněte zařízení Bluetooth® (sluchátka, reproduktor nebo pecky do uší), které chcete připojit, a přidržte je co nejlépe k vysílači; připojí se automaticky.

Dvakrát po sobě stiskněte tlačítko napájení, abyste odpojili vysílač od zařízení, se kterým je spojen.

Stisknutím tlačítka napájení na 3 sekundy zařízení vypnete.

Funkce přijímače (RX)

Stiskněte tlačítko napájení na 3 sekundy, přijímač se zapne a LED dioda začne blikat červeně a modře.

Otevřete nastavení Bluetooth® zařízení, které chcete připojit, a vyberte možnost **"SBS TX-RX"**. Po připojení bude kontrolka LED každých 5 sekund blikat modře.

(současně lze připojit až 2 zařízení).

Stisknutím tlačítka napájení na 3 sekundy zařízení vypnete.

Přijetí hovoru: jednou stiskněte tlačítko napájení.

Ukončení hovoru: jednou stiskněte tlačítko napájení.

Odmítnutí hovoru: držte stisknuté po dobu 2 sekund

Odpojit "SBS TX-RX": dvakrát stiskněte tlačítko napájení.

Pokud je baterie skoro vybitá, kontrolka LED červeně bliká.

Nabíjanie zariadenia

Vsúňte nabíjací kábel Type-C do príslušného portu, kontrolka LED sa rozsvieti načerveno a po ukončení nabíjania zhasne.

Funkcia vysielacia (TX)

Stlačte a podržte vypínač 3 sekundy, vysieláč sa zapne a kontrolka LED začne blikať načerveno a namodro.

Zapnite zariadenie Bluetooth® (slúchadlá, reproduktor alebo slúchadlá do uší), ktoré chcete pripojiť, a podržte ho čo najbližšie k vysieláču, automaticky sa pripojí.

Stlačením vypínača dvakrát po sebe odpojte vysieláč od zariadenia, s ktorým je spojený.

Stlačením a podržaním vypínača 3 sekundy vypnete zariadenie.

Funkcia prijímača (RX)

Stlačte a podržte vypínač 3 sekundy, prijímač sa zapne a kontrolka LED začne blikať načerveno a namodro.

Otvorte nastavenia Bluetooth® zariadenia, ktoré chcete pripojiť, a vyberte položku **“SBS TX-RX”**.

Po pripojení bude kontrolka LED každých 5 sekúnd blikať na modro. (súčasne môžu byť pripojené až 2 zariadenia).

Stlačením a podržaním vypínača 3 sekundy vypnete zariadenie.

Prevzatie hovoru: jedenkrát stlačte vypínač

Ukončenie hovoru: jedenkrát stlačte vypínač

Odmietnutie hovoru: držte stlačené 2 sekundy

Odpojiť “SBS TX-RX”: dvakrát stlačte vypínač

Keď je batéria slabo nabitá, LED bliká na červeno.

A készülék töltése

Helyezze a Type C-vezetékét a megfelelő portba: a LED pirosan világítani kezd, a töltés befejezése után pedig kialszik.

Adó (TX) funkció

Nyomja meg a bekapcsológombot 3 másodpercig; ekkor az adóegység bekapcsol, a LED-lámpa pirosan és kéken kezd villogni. Kapcsolja be a csatlakoztatni kívánt Bluetooth®-eszközt (fejhallgatót, hangszórót vagy fülhallgatót), és tartsa a lehető legközelebb az adóhoz, hogy automatikusan csatlakozzon. Nyomja meg kétszer egymás után a bekapcsológombot, hogy a jeladót leválassza a társított eszközről. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a bekapcsológombot 3 másodpercig.

Vevő (RX) funkció

Nyomja meg a bekapcsológombot 3 másodpercig; ekkor az vevőegység bekapcsol, a LED-lámpa pirosan és kéken kezd villogni. Nyissa meg a csatlakoztatni kívánt eszköz Bluetooth®-beállításait, és válassza ki az **“SBS TX-RX”** lehetőséget. A csatlakoztatás után a LED 5 másodpercenként kéken felvillan. (egyszerre legfeljebb 2 eszköz csatlakoztatható). A készülék kikapcsolásához nyomja meg a bekapcsológombot 3 másodpercig.

Hívás fogadásához nyomja

meg egyszer a bekapcsológombot

Hívás befejezéséhez nyomja

meg egyszer a bekapcsológombot

Hívás elutasításához nyomja

tartsd lenyomva 2 másodpercig

“SBS TX-RX” leválasztása

meg kétszer a bekapcsológombot

Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a LED pirosan villog.

شحن الجهاز

قم بإدخال كابل الشحن من النوع C في المنفذ المخصص، وسوف يتحول لون مؤشر LED إلى اللون الأحمر ثم ينطفئ عند اكتمال الشحن.

وظيفة جهاز الإرسال (TX)

اضغط على زر الطاقة لمدة 3 ثوانٍ، وسيتم تشغيل جهاز الإرسال وسيومض مؤشر LED باللونين الأحمر والأزرق. قم بتشغيل جهاز Bluetooth (سماعة الرأس أو مكبر الصوت أو سماعة الأذن) الذي تريد توصيله واحمله بالقرب من جهاز الإرسال قدر الإمكان، وسيتم توصيله تلقائياً. اضغط على زر الطاقة مرتين متتاليتين لفصل جهاز الإرسال عن الجهاز المرتبط به. اضغط على زر الطاقة لمدة 3 ثوانٍ لإيقاف تشغيل الجهاز.

وظيفة المستقبل (RX)

اضغط على زر الطاقة لمدة 3 ثوانٍ، سيتم تشغيل جهاز الاستقبال وسيومض مؤشر LED باللونين الأحمر والأزرق. افتح إعدادات Bluetooth بالجهاز الذي تريد توصيله وحدد "SBS TX-RX". عند التوصيل، سيومض مؤشر LED باللون الأزرق كل 5 ثوانٍ. (يمكن توصيل ما يصل إلى جهازين في الوقت نفسه). اضغط على زر الطاقة لمدة 3 ثوانٍ لإيقاف تشغيل الجهاز.

للرد على المكالمة: اضغط على زر التشغيل مرة واحدة
رفض مكالمة
اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين
افصل "SBS TX-RX":
اضغط على زر التشغيل مرتين

عند انخفاض مستوى البطارية، سيومض مؤشر LED باللون الأحمر

Ierīces uzlāde

Ievietojiet C tipa uzlādes kabeli tam paredzētajā portā. Gaismas diode iedegsies sarkanā krāsā un izslēgsies, kad uzlāde būs pabeigta.

Raidītāja funkcija (TX)

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu uz 3 sekundēm; raidītājs ieslēgsies, un gaismas diode mirgos sarkanā un zilā krāsā. Ieslēdziet Bluetooth® ierīci (austiņas vai skaļruni), kuru vēlaties pievienot, un turiet to pēc iespējas tuvāk raidītājam, lai izveidotu savienojumu automātiski. Divas reizes pēc kārtas nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai atvienotu raidītāju no ierīces, ar kuru tas ir savienots pāri. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu uz 3 sekundēm, lai izslēgtu ierīci.

Uztvērēja funkcija (RX)

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu uz 3 sekundēm; uztvērējs ieslēgsies, un gaismas diode mirgos sarkanā un zilā krāsā. Atveriet Bluetooth® iestatījumus ierīcē, ar kuru vēlaties izveidot savienojumu, un atlasiet "SBS TX-RX". Kad savienojums ir izveidots, gaismas diode mirgo zilā krāsā ik pēc 5 sekundēm. (Vienlaicīgi var savienot ar 2 ierīcēm). Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu uz 3 sekundēm, lai izslēgtu ierīci.

Atbildēt uz zvani:

vienu reizi nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu

Beigt zvani:

vienu reizi nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu

Noraidīt zvani:

turiet nospiektu 2 sekundes

Atvienot "SBS TX-RX":

divas reizes nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu

Kad akumulatora uzlādes līmenis ir zems, gaismas diode mirgo sarkanā krāsā.

Įrenginio įkrovimas

Įkiškite C tipo įkrovimo kabelį į tam skirtą prievadą. Įkrovimui pasibaigus, šviesos diodų lemputė švies raudonai ir išsijungs.

Siųstuvo funkcija (TX)

Paspauskite įjungimo mygtuką 3 sekundes; siųstuvas įsijungs, o šviesos diodas mirksės raudonai ir mėlynai.

Įjunkite „Bluetooth®“ įrenginį (ausines, garsiakalbį ar ausines), kurį norite prijungti, ir laikykite jį kuo arčiau siųstuvo, jis prisijungs automatiškai.

Du kartus iš eilės paspauskite įjungimo mygtuką, kad atjungtumėte siųstavą nuo įrenginio, su kuriuo jis yra susietas.

Paspauskite įjungimo mygtuką 3 sekundes, kad išjungtumėte prietaisą.

Imtuvo funkcija (RX)

Paspauskite įjungimo mygtuką 3 sekundes; imtuvas įsijungs, o šviesos diodas mirksės raudonai ir mėlynai.

Atidarykite įrenginio, su kuriuo norite sujungti, „Bluetooth®“ nustatymus ir pasirinkite „SBS TX-RX“.

Prijungus, šviesos diodas mirksės mėlynai kas 5 sekundes. (vienu metu galima prijungti iki 2 įrenginių).

Paspauskite įjungimo mygtuką 3 sekundes, kad išjungtumėte prietaisą.

Skambučio priėmimas:

kartą paspauskite įjungimo mygtuką

Baigti skambutį:

vieną kartą paspauskite įjungimo mygtuką

Skambučio atmetimas:

laikykite paspaudę 2 sekundes

Atsijungti „SBS TX-RX“:

du kartus paspauskite įjungimo mygtuką

Kai baterija išsikrauna, šviesos diodas mirksi raudonai.

Зареждане на устройството

Поставете кабела за зареждане Type C в специалния порт. Светодиодът ще svetne в червено и ще се изключи, когато зареждането приключi.

Функция на предавател (TX)

Натиснете бутона за включване за 3 секунди. Предавателят ще се включи и светодиодът ще започне да мига в червено и синьо. Включете Bluetooth® устройството (слушалки, високоговорител или навушници), което искате да свържете, и го дръžte възможно най-близо до предавателя, за да се свърже автоматично. Натиснете бутона за включване два пъти последователно, за да прекъснете връзката на предавателя с устройството, с което е свързан. Натиснете бутона за включване за 3 секунди, за да изключите устройството.

Функция приемник (RX)

Натиснете бутона за включване за 3 секунди. Приемникът ще се включи и светодиодът ще започне да мига в червено и синьо. Отворете nustatymus за Bluetooth® на устройството, което искate да свържете, и изберете „SBS TX-RX“. След свързанeto светодиодът ще мига в синьо на всеки 5 секунди. (Mogат да бъдат свързани максимум 2 устройства едновременно). Натиснете бутона за включване за 3 секунди, за да изключите устройството.

Отговаряне на повикване:

натиснете веднъж бутона за включване

Прекратяване на повикване:

натиснете веднъж бутона за включване

Отхвърляне на повикване:

задръ̀жте за 2 секунди

Прекъснете връзката с „SBS TX-RX“:

натиснете два пъти бутона за включване

Kогато батерията е изтощена, светодиодът мига в червено.

Polnjenje naprave

Vstavite polnilni kabel tipa C vstavite v namenski vhod, LED-dioda bo zasvetila rdeče in se ugasnila, ko bo polnjenje končano.

Funkcija oddajnika (TX)

Za 3 sekunde pritisnite gumb za vklop; oddajnik se bo vklopil, LED-dioda pa bo utripala rdeče in modro.

Vklopite napravo Bluetooth® (slušalke, zvočnik ali slušalko), ki jo želite povezati, in jo držite čim bližje oddajniku, da se bo samodejno povezala.

Dvakrat zaporedoma pritisnite gumb za vklop, da prekinete povezavo oddajnika z napravo.

Za izklop naprave pritisnite gumb za vklop za 3 sekunde.

Funkcija sprejemnika (RX)

Za 3 sekunde pritisnite gumb za vklop; sprejemnik se bo vklopil, LED-dioda pa bo utripala rdeče in modro.

Odprite nastavitve Bluetooth® naprave, ki jo želite povezati, in izberite "SBS TX-RX".

Po vzpostavitvi povezave bo LED-dioda modro utripala v 5-sekundnih intervalih.

(hkrati sta lahko priključeni največ 2 napravi).

Za izklop naprave pritisnite gumb za vklop za 3 sekunde.

Odgovor na klic: enkrat pritisnite gumb za vklop

Konec klica: enkrat pritisnite gumb za vklop

Zavrnitev klica: držite pritisnjeno 2 sekundi

Prekiniti povezavo "SBS TX-RX":

dvakrat pritisnite gumb za vklop

Ko je baterija skoraj prazna, LED-dioda utripa rdeče.



REV0_03-25

Battery manufacturer name and complete address

Battery manufacturer e-mail address

Battery CODE

Battery BATCH NUMBER

SBS spa - Via Circonvallazione s/n
28010 Miasino (No) - Italy

sbsmobile.com

customercare@sbsmobile.com



TEJACKRXTXBTk



Made in China

Printed in China

©2025 SBS SpA